

**TERMS AND CONDITIONS OF SERVICE AGREEMENTS
(Slovak Republic)**

**PODMIENKY ZMLUVY O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB
(Slovenská republika)**

1. Acceptance

- 1.1 "Videojet" means **Videojet Technologies Slovakia s.r.o.**, founded and registered in the Slovak Republic, with its registered office at Einsteinova 3754/25 851 01 Bratislava, "**Customer**" means the person or company specified in the Order Form of the Service Agreement who purchases the Services from Videojet.
- 1.2 These Terms and Conditions of the Service Agreements together with the documents expressly referred to in them constitute the "**Service Agreement**".
- 1.3 The Service Agreement Order Form constitutes an offer by Videojet to provide the Services in accordance with the terms of the Service Agreement and such offer shall be deemed to be accepted when the Service Agreement Order Form is signed by the Customer, at which time and on which date the agreement shall be concluded.
- 1.4 Any quotation for the Services submitted by Videojet shall not constitute an offer which may be accepted and shall only be valid for a period of twenty (20) business days from the date of such quotation.

2. Services

- 2.1 Videojet will provide maintenance services substantially as described in the Service Agreement, if any, for the equipment listed in the Service Agreement ("**Equipment**"), repair services covered by the Service Agreement, if any, for the Equipment if the Equipment does not conform in all material respects to Videojet's specifications as set forth in the applicable equipment manual, and any other services covered by the Service Agreement ("**Services**").
- 2.2 Videojet reserves the right to make any changes to the Services that are necessary to comply with any applicable law, regulatory requirement or safety requirement, or that do not materially affect the nature or quality of the Services, and Videojet shall notify the Customer in such event.
- 2.3 All intellectual property rights in or arising under or in connection with the Services shall belong to and be owned by Videojet and there shall be no licence or transfer of such intellectual property rights except as expressly provided for in this Services Agreement.
- 2.4 All replacement parts provided pursuant to the Service Agreement shall be new or performance equivalent to new parts at no additional charge to the Customer. Replacement Parts will be the property of Videojet. The Customer acknowledges that some parts may be subject to discontinuance by the manufacturer, in which case Videojet's obligation shall be limited to making reasonable endeavours to replace such discontinued parts with a substantially equivalent part.
- 2.5 Videojet shall use reasonable endeavours to provide the Services during Videojet's standard local business hours, which shall not include weekends and Videojet's holidays.
- 2.6 Videojet will provide the Services at the Customer's premises unless it is necessary to take the Equipment to be serviced, or any part thereof, to Videojet's service depot for maintenance.
- 2.7 Videojet warrants to the Customer that the Services will be provided with reasonable care and skill.
- 2.8 The Customer will incur and pay the charges in accordance with the charges and payment provisions set out in the relevant Videojet quotation as agreed with the Customer. For the avoidance of doubt, the following services are not included in the Service Agreement and the Customer will be charged separately for each such service, unless otherwise expressly provided in the relevant accepted Videojet quotation:
 - 2.8.1 maintenance of accessories or attachments;
 - 2.8.2 equipment maintenance where the Customer's modification of the Equipment has materially increased the cost of maintenance;
 - 2.8.3 overhauling or rebuilding of Equipment;
 - 2.8.4 replacement of continuous ink jet nozzles for Videojet Excel Triumph or 37 series printers;
 - 2.8.5 replacement of thermal transfer printheads if the Customer uses supplies and other consumables not approved by Videojet for use with Equipment; and
 - 2.8.6 deinstallation or reinstallation of the Equipment or any part thereof at the Customer's request.
- 2.9 The Service Agreement does not cover repairs or maintenance caused by:
 - 2.9.1 Customer misconduct, accident, neglect or misuse;
 - 2.9.2 failure of the installation location to conform to Videojet's applicable specifications;
 - 2.9.3 failure or inadequacy control of electricity humidity or air ;
 - 2.9.4 the Customer's use of supplies and other materials not approved by Videojet for use with the Equipment;
 - 2.9.5 the Customer's failure to follow operating procedures provided by Videojet;
 - 2.9.6 service or maintenance performed by a third party or an unauthorised Videojet representative; and
 - 2.9.7 Force Majeure (as defined in clause 8).

3. Billing and Payment

1. Akceptácia

- 1.1 „Videojet“ znamená spoločnosť **Videojet Technologies Slovakia s.r.o.**, založenú a registrovanú v Slovenskej republike, IČO: 11972068, so sídlom Einsteinova 3754/25 851 01 Bratislava, "**Zákazník**" znamená osobu alebo spoločnosť uvedenú v objednávkovom formulári Zmluva o poskytovaní služieb, ktorá nakupuje Služby od spoločnosti Videojet.
- 1.2 Tieto podmienky zmluvy o poskytovaní služieb spolu s dokumentmi, na ktoré sa v nich výslovne odkazuje, tvoria „**zmluvu o poskytovaní služieb**“.
- 1.3 Objednávkový formulár zmluvy o poskytovaní služieb predstavuje ponuku spoločnosti Videojet na poskytovanie služieb v súlade s podmienkami zmluvy o poskytovaní služieb a takáto ponuka sa považuje za prijatú, keď zákazník podpíše objednávkový formulár zmluvy o poskytovaní služieb, pričom v tomto okamihu a v tento deň je zmluva uzatvorená.
- 1.4 Akákoľvek cenová ponuka na služby predložená spoločnosťou Videojet nepredstavuje ponuku, ktorú je možné prijať, a je platná len počas obdobia dvadsať (20) pracovných dní od dátumu jej vystavenia.

2. Služby

- 2.1 Spoločnosť Videojet poskytne služby údržby v podstate tak, ako sú opísané v zmluve o poskytovaní služieb, ak existuje, pre zariadenie uvedené v zmluve o poskytovaní služieb („**zariadenie**“), opravárenské služby zahrnuté v zmluve o poskytovaní služieb, ak existuje, pre zariadenie, ak toto zariadenie nezodpovedá vo všetkých podstatných ohľadoch špecifikáciám spoločnosti Videojet uvedeným v príslušnej príručke k zariadeniu, a akékoľvek iné služby zahrnuté v zmluve o poskytovaní služieb („**služby**“).
- 2.2 Spoločnosť Videojet si vyhradzuje právo vykonať akékoľvek zmeny služieb, ktoré sú potrebné na dodržanie platných zákonov, regulačných požiadaviek alebo bezpečnostných požiadaviek, alebo ktoré nemajú podstatný vplyv na povahu alebo kvalitu služieb, a spoločnosť Videojet v takom prípade informuje zákazníka.
- 2.3 Všetky práva duševného vlastníctva v rámci služieb alebo vyplývajúce z nich alebo v súvislosti s nimi patria spoločnosti Videojet a sú jej vlastníctvom, pričom nedochádza k žiadnej licencií alebo prevodu takéhoto práva duševného vlastníctva, okrem prípadov výslovne uvedených v tejto zmluve o poskytovaní služieb.
- 2.4 Všetky náhradné diely poskytnuté podľa zmluvy o poskytovaní služieb budú nové alebo výkonnostne rovnocenné s novými dielmi, a to bez dodatočných poplatkov pre zákazníka. Vymieňané diely budú majetkom spoločnosti Videojet. Zákazník berie na vedomie, že niektoré diely môžu byť predmetom ukončenia výroby zo strany výrobcu, pričom v takom prípade sa povinnosť spoločnosti Videojet obmedzuje na to, že vynaloží primerané úsilie na výmenu takýchto dielov, ktorých výroba je ukončená, za vecne rovnocenný diel.
- 2.5 Spoločnosť Videojet vynaloží primerané úsilie na poskytovanie služieb počas štandardných miestnych pracovných hodín spoločnosti Videojet, ktoré nezahŕňajú víkendy a sviatky spoločnosti Videojet.
- 2.6 Spoločnosť Videojet bude poskytovať služby v priestoroch zákazníka, pokiaľ nie je potrebné odviezť zariadenie určené na servis alebo jeho časť do servisného skladu spoločnosti Videojet kvôli údržbe.
- 2.7 Spoločnosť Videojet zaručuje zákazníkovi, že služby budú poskytnuté s vynaložením primeranej starostlivosti a zručnosti.
- 2.8 Zákazník bude znášať a platiť poplatky v súlade s ustanoveniami o poplatkoch a platbách uvedenými v príslušnej cenovej ponuke spoločnosti Videojet dohodnutej so zákazníkom. Pre istotu uvádzame, že nasledujúce služby nie sú v zmluve o poskytovaní služieb zahrnuté a zákazníkovi bude každá takáto služba účtovaná samostatne, pokiaľ nie je v príslušnej prijatej cenovej ponuke spoločnosti Videojet výslovne uvedené inak:
 - 2.8.1 údržba príslušenstva alebo prídavných zariadení;
 - 2.8.2 údržba zariadenia, ak úprava zariadenia zákazníkom podstatne zvýšila náklady na údržbu;
 - 2.8.3 generálna oprava alebo prestavba zariadenia;
 - 2.8.4 výmena kontinuálnych atramentových trysiek pre tlačiarne Videojet Excel Triumph alebo série 37;
 - 2.8.5 výmena termotransferových tlačových hláv, ak zákazník používa zásoby a iný spotrebný materiál, ktorý spoločnosť Videojet neschválila na použitie so zariadením; a
 - 2.8.6 odinštalovanie alebo opätovná inštalácia zariadenia alebo akejkoľvek jeho časti na žiadosť zákazníka.
- 2.9 Zmluva o poskytovaní služieb sa nevzťahuje na opravy alebo údržbu, ktoré zapríčinilo:
 - 2.9.1 nesprávne konanie zákazníka, nehoda, zanedbanie alebo nesprávne používanie;
 - 2.9.2 nezodpovedanie miesta inštalácie platným špecifikáciám spoločnosti Videojet;
 - 2.9.3 zlyhanie alebo nedostatočná regulácia elektrickej energie, vlhkosti alebo vzduchu;
 - 2.9.4 zákazníkom používané zásoby a iné materiály, ktoré spoločnosť Videojet neschválila na použitie so zariadením;
 - 2.9.5 nedodržanie prevádzkových postupov poskytnutých spoločnosťou Videojet zo strany zákazníka;
 - 2.9.6 servis alebo údržba vykonaná treťou stranou alebo neautorizovaným zástupcom spoločnosti Videojet; a
 - 2.9.7 vyššia moc (ako je definovaná v článku 8).

3. Účtovanie a platenie

- 3.1 Payment in full is due within thirty (30) days of the date of delivery of the invoice to the Customer unless otherwise agreed in writing by Videojet and the Customer shall make payment in full and cleared funds to the bank account designated in writing by Videojet. Videojet shall issue invoices prior to each payment period specified in the Service Agreement ("**Payment Period**").
- 3.2 If the Customer fails to pay Videojet by the due date, then, without limiting any other remedies available to Videojet, the Customer shall pay statutory default interest in accordance with applicable law. The Customer shall pay the interest together with the amount due.
- 3.3 Videojet may require payment in advance if in its opinion financial situation of the Customer reasonably requires such action.
- 3.4 The Service Agreement Charge is based on Videojet performing the Services at the location specified in the Service Agreement Order Form. If the Customer relocates the Equipment or any part thereof, Videojet may increase the charge if such relocation affects Videojet's cost of performing its obligations under this agreement. If the Equipment is located outside the Slovak Republic Videojet may at its sole discretion provide the Services and the Customer agrees to pay Videojet's or its authorised representative's normal travel rates and reasonable expenses incurred in connection with the performance of its obligations under this Agreement.
- 3.5 All amounts payable by the Customer under this Service Agreement are exclusive of value added tax ("**VAT**") which is charged on a pay-as-you-go basis. In the event that Videojet provides any VAT taxable consideration to the Customer under this Service Agreement, the Customer shall, upon receipt of a valid VAT invoice from Videojet, pay to Videojet any additional amounts in respect of VAT that are taxable in respect of the provision of the Services at the same time as payment for the provision of the Services is due.
- 3.6 Payments are not subject to setoff deduction, withholding (other than deductions or withholdings required by law) or recoupment for any present or future claims of the Customer.
- 3.7 Videojet reserves the right to increase payments annually, effective on each anniversary of the Service Agreement Effective Date, in accordance with the percentage increase in the in line with the percentage increase in the Producer Price Index as published by the Slovakian Statistical Office for the preceding twelve (12) month period, with the first such increase occurring on the first anniversary of the Service Contract Effective Date and based on the latest available percentage increase in the Producer Price Index as published by the Slovakian Statistical Office.

4. The Customer's Obligations

- 4.1 The Customer shall:
- 4.1.1 ensure that the information provided in this Service Agreement Order Form is complete and accurate;
- 4.1.2 allow Videojet, its employees, agents, consultants and subcontractors access to the Customer's premises, office space and other facilities as reasonably required by Videojet for the provision of the Services and;
- 4.1.3 take necessary measures to ensure the health and safety of Videojet's employees while on the Customer's premises;
- 4.1.4 provide Videojet with access to relevant employees, information and materials as Videojet may reasonably require for the purpose of providing the Services, and ensure that such information is complete and accurate in all material respects;
- 4.1.5 exercise reasonable skill and care in the operation and routine maintenance of the Equipment and maintain the Equipment in accordance with Videojet's maintenance standards, which shall include adhering to and performing the customer care and cleaning program recommended by Videojet between calls by Videojet's service representative;
- 4.1.6 operate the Equipment within Videojet's published specifications (including, without limitation, all operating environmental specifications);
- 4.1.7 properly maintain the installation site and operating environment;
- 4.1.8 provide the necessary engineering services to use the Equipment in accordance with Videojet's specifications;
- 4.1.9 use only Videojet branded consumables and fluids with the Equipment; and
- 4.1.10 co-operate with Videojet in all matters relating to the Services and obtain and maintain all necessary licences, permissions and consents as may be required prior the Service Commencement Date.
- 4.2 If Videojet's performance of any of its obligations under this agreement is prevented or delayed by any act or omission of the Customer or if the customer fails to perform any applicable obligation ("**Customer Default**"):
- 4.2.1 without limiting or affecting any other right or remedy available to Videojet, Videojet shall have the right to suspend the provision of the Services until the Customer remedies the Customer Default shall relieve Videojet of its obligations in each case to the extent that the Customer Default prevents or delays the performance of any of Videojet's obligations;

- 3.1 Úhrada v plnej výške je splatná do štrnásť (14) dní odo dňa doručenia faktúry zákazníčkovi, pokiaľ spoločnosť Videojet písomne neodsúhlasí inak, a zákazník vykoná platbu v plnej výške a v zúčtovaných finančných prostriedkoch na bankový účet písomne určený spoločnosťou Videojet. Spoločnosť Videojet vystaví faktúry pred každým platobným obdobím uvedeným v zmluve o poskytovaní služieb ("**platobné obdobie**").
- 3.2 Ak Zákazník nezaplatí spoločnosti Videojet do dátumu splatnosti, potom bez obmedzenia akýchkoľvek iných prostriedkov nápravy, ktoré má spoločnosť Videojet k dispozícii, zaplatí Zákazník zákonný úrok z omeškania v súlade s platnými právnymi predpismi. Zákazník zaplatí úroky spolu s dižnou sumou.
- 3.3 Spoločnosť Videojet môže požadovať platbu vopred, ak sa jej podľa jej názoru domnieva, že finančná situácia zákazníka odôvodnene vyžaduje takéto opatrenie.
- 3.4 Poplatok za zmluvu o poskytovaní služieb je založený na tom, že spoločnosť Videojet vykonáva služby na mieste uvedenom v objednávkovom formulári zmluvy o poskytovaní služieb. Ak zákazník premiestni zariadenie alebo jeho časť, spoločnosť Videojet môže zvýšiť poplatok, ak takéto premiestnenie ovplyvní náklady spoločnosti Videojet na plnenie jej povinností podľa tejto zmluvy. Ak sa zariadenie nachádza mimo Slovenskú republiku, spoločnosť Videojet môže podľa vlastného uváženia poskytovať služby a zákazník súhlasí s úhradou bežných cestovných sadziieb a priramených výdavkov, ktoré vzniknú spoločnosti Videojet alebo jej oprávnenému zástupcovi v súvislosti s plnením povinností podľa tejto zmluvy.
- 3.5 Všetky sumy, ktoré má Zákazník zaplatiť podľa tejto zmluvy o poskytovaní služieb, sú bez dane z pridanej hodnoty, ktorá sa účtuje prirabežne ("**DPH**"). V prípade, že spoločnosť Videojet poskytne zákazníkovi na základe tejto zmluvy o poskytovaní služieb akékoľvek zdaniteľné plnenie na účely DPH, zákazník je povinný po prijatí platnej faktúry na účely DPH od spoločnosti Videojet zaplatiť spoločnosti Videojet dodatočné sumy týkajúce sa DPH, ktoré sú zdaniteľné v súvislosti s poskytovaním Služieb v rovnakom čase, ako je splatná platba za poskytovanie Služieb.
- 3.6 Platby nepodliehajú započítaniu vzájomných pohľadávok, odpočtu, zrážkam (s výnimkou odpočtov alebo zrážok vyžadovaných zákonom) ani spätnému vymáhaniu akýchkoľvek súčasných alebo budúcich pohľadávok zákazníka.
- 3.7 Spoločnosť Videojet si vyhradzuje právo každoročne zvyšovať platby s účinnosťou ku každému výročiu Dňa účinnosti Zmluvy o poskytovaní služieb v súlade s percentuálnym nárastom indexu cien výrobcov zverejneného Slovenským štatistickým úradom za predchádzajúce dvanásť (12) mesačné obdobie, pričom prvé takéto zvýšenie sa uskutoční k prvému výročiu Dňa účinnosti Zmluvy o poskytovaní služieb a bude vychádzať z posledného dostupného percentuálneho nárastu indexu cien výrobcov zverejneného Slovenským štatistickým úradom.

4. Povinnosti zákazníka

- 4.1 Zákazník bude:
- 4.1.1 zabezpečovať, aby informácie uvedené v objednávkovom formulári zmluvy o poskytovaní služieb boli úplné a presné;
- 4.1.2 umožňovať spoločnosti Videojet, jej zamestnancom, zástupcom, konzultantom a subdodávateľom prístup do priestorov zákazníka, kancelárskych priestorov a iných zariadení, ktoré spoločnosť Videojet primerane vyžaduje na poskytovanie služieb a;
- 4.1.3 prijímať potrebné opatrenia na zaistenie zdravia a bezpečnosti zamestnancov spoločnosti Videojet počas ich prítomnosti v priestoroch zákazníka;
- 4.1.4 poskytovať spoločnosti Videojet taký prístup k príslušným zamestnancom, informáciám a materiálom, aký môže spoločnosť Videojet primerane požadovať na účely poskytovania Služieb, a zabezpečovať, aby tieto informácie boli úplné a presné vo všetkých podstatných ohľadoch;
- 4.1.5 vykonávať primeranú zručnosť a starostlivosť pri prevádzke a bežnej údržbe zariadenia a udržiavať zariadenie v súlade so štandardmi údržby spoločnosti Videojet, čo zahŕňa dodržiavanie a vykonávanie programu starostlivosti o zákazníka a čistenia odporúčaného spoločnosťou Videojet medzi telefonátmi servisného zástupcu spoločnosti Videojet;
- 4.1.6 prevádzkovať zariadenie v rámci zverejnených špecifikácií spoločnosti Videojet (vrátane, bez obmedzenia, všetkých špecifikácií prevádzkového prostredia);
- 4.1.7 riadne udržiavať miesto inštalácie a prostredie prevádzky;
- 4.1.8 poskytovať potrebné inžinierske služby na používanie zariadenia v súlade so špecifikáciami spoločnosti Videojet;
- 4.1.9 používať so zariadením len spotrebný materiál a kvapaliny značky Videojet; a
- 4.1.10 spolupracovať so spoločnosťou Videojet vo všetkých záležitostiach týkajúcich sa služieb a získavať a udržiavať všetky potrebné licencie, povolenia a súhlasy, ktoré sa môžu vyžadovať pred dátumom začatia poskytovania služieb.
- 4.2 Ak je plnenie ktorejkoľvek z povinností spoločnosti Videojet podľa tejto zmluvy znemožnené alebo oneskorené akýmkoľvek konaním alebo opomenutím zo strany zákazníka, alebo ak zákazník nesplní akúkoľvek príslušnú povinnosť ("**porušenie povinností zákazníka**"):
- 4.2.1 bez toho, aby bolo obmedzené alebo dotknuté akékoľvek iné právo alebo prostriedok nápravy, ktorý má spoločnosť Videojet k dispozícii, má spoločnosť Videojet právo pozastaviť poskytovanie služieb, kým zákazník neodstráni porušenie povinností zákazníka, pričom nepochybné zo strany zákazníka spoločnosť zbavuje jej povinností, a to v každom prípade v rozsahu, v akom porušenie povinností zákazníka bráni alebo odďaluje plnenie akýchkoľvek záväzkov spoločnosti Videojet;

4.2.2 Videojet shall not be liable for any costs or losses sustained or incurred directly or indirectly by the customer as a result of Videojet's failure to perform or delay in performing any of Videojet's obligations set forth in this clause 4.2; and

4.2.3 the Customer shall pay to Videojet on written demand for any costs or losses sustained or incurred by Videojet directly or indirectly as a result of the Customer Default.

5. Limitation of Warranty

5.1 Videojet warrants the Services exactly as specified in the Service Agreement and Warranty Policy.

5.2 Certain printing applications may be regulated by applicable laws, such as applications where ink may come into contact with medical devices, pharmaceutical products, cosmetics, food or other substances intended for consumption, or veterinary medical products. The Customer shall comply with and that the performance of the terms of this Service Agreement complies with all applicable laws and regulations. Videojet is not responsible for Customer's compliance with any laws that apply to the Customer. The Customer shall indemnify Videojet for any losses incurred by Videojet as a result of the Customer's failure to comply with the provisions this clause 5.2.

6. Confidentiality and Data Privacy

6.1 The party ("**Receiving Party**") undertakes to maintain confidentiality and not to disclose to any third party any confidential information concerning the business, business relationships, customers, clients or suppliers of the other Party or any member of the group of companies to which the other Party belongs, any technical or commercial know-how, specifications, inventions, processes or initiatives of a confidential nature provided to the Receiving Party by the other party ("**Disclosing Party**"), its employees, agents or subcontractors, as well as all other confidential information concerning the Disclosing Party's business, products and services that may be obtained by the Receiving Party.

6.2 The Receiving Party shall disclose such confidential information only to those of its employees, agents and subcontractors who have a need to know it for the purpose of performing the Receiving Party's obligations under the Service Agreement, and shall ensure that such employees, agents and subcontractors comply with the obligations set forth in this section as if they were a party to the Service Agreement. The Receiving Party may also disclose such confidential information of the providing party as is required to be disclosed by law, by any governmental or supervisory authority or by a court of competent jurisdiction.

6.3 Neither Party may use the other Party's Confidential Information for any purpose other than to perform its obligations under this Service Contract.

6.4 Neither Party shall use the name or any trademark, trade name, logo or symbol of the other Party in any advertising, publicity, press or promotional releases, written articles or communications without the prior written consent of the other Party.

6.5 The collection, storage, deletion and use of personal data from Buyer and its employees takes place in full compliance with the relevant data protection regulations according to the Privacy Policy of Videojet. Further information on data processing, data security and data protection also be found in the Privacy Policy.

7. Remedies and Liability

7.1 Without waiving any other rights or remedies available to Videojet under applicable law or otherwise, Videojet may suspend the provision of the Services hereunder if the Customer fails to pay any amount due until all overdue accounts of the Customer have been paid in full and Videojet shall not be liable for any costs or losses sustained or incurred by the Customer directly or indirectly as a result of any such suspension.

7.2 Videojet's rights and remedies set forth herein are in addition to, and not in lieu of, any other rights or remedies Videojet may have at law or in equity.

7.3 Nothing in the Service Agreement shall limit any liability that cannot be limited as a matter of law, including but not limited to liability for

- 7.3.1 death or personal injury caused by negligence;
- 7.3.2 fraud or fraudulent misrepresentation; or
- 7.3.3 damage caused to a person's natural rights or caused intentionally or through gross negligence

7.4 Subject to the sub-clause 7.3 above, Videojet shall not in any circumstances be liable to the Customer, whether in contract, tort (including negligence), breach of statutory duty, or otherwise, for the following types of loss:

- 7.4.1 lost profits;
- 7.4.2 non-pecuniary damage;
- 7.4.3 loss of sales or customers/clients;
- 7.4.4 loss of use or corruption of software, data or information;

- 7.4.5 termination of a contract or agreement with a third party;
- 7.4.6 damage to reputation,

4.2.2 Spoločnosť Videojet nenesie zodpovednosť za žiadne náklady alebo straty, ktoré zákazník utrpel alebo mu vznikli priamo alebo nepriamo v dôsledku nesplnenia alebo oneskoreného splnenia akýchkoľvek povinností spoločnosti Videojet uvedených v tomto článku 4.2; a

4.2.3 zákazník uhradí spoločnosti Videojet na základe písomnej žiadosti akékoľvek náklady alebo straty, ktoré vznikli alebo vzniknú spoločnosti Videojet priamo alebo nepriamo v dôsledku omeškania zákazníka.

5. Obmedzená záruka

5.1 Spoločnosť Videojet poskytuje záruku na služby presne tak, ako je to uvedené v zmluve o poskytovaní služieb a záručných podmienkach.

5.2 Niektoré tlačové aplikácie môžu byť regulované platnými zákonmi, ako napríklad aplikácie, pri ktorých sa atrament môže dostať do kontaktu so zdravotníckymi pomôckami, farmaceutickými výrobkami, kozmetikou, potravinami alebo inými látkami určenými na konzumáciu alebo veterinárnymi zdravotníckymi výrobkami. Zákazník je povinný dodržiavať a zabezpečiť, aby plnenie podmienok tejto zmluvy o poskytovaní služieb bolo v súlade so všetkými platnými zákonmi a predpismi. Spoločnosť Videojet nezodpovedá za dodržiavanie akýchkoľvek zákonov, ktoré sa vzťahujú na zákazníka. Zákazník je povinný nahradiť spoločnosti Videojet všetky straty, ktoré jej vzniknú v dôsledku nedodržania ustanovení tohto bodu 5.2 zo strany zákazníka.

6. Zachovanie dôvernosti a ochrana osobných údajů

6.1 Zmluvná strana ("**prijímajúca strana**") sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť a neposkytovať žiadnej tretej strane žiadne dôverné informácie týkajúce sa podnikania, obchodných vzťahov, zákazníkov, klientov alebo dodávateľov druhej zmluvnej strany alebo ktoréhokoľvek člena skupiny spoločností, do ktorej druhá zmluvná strana patrí, akékoľvek technického alebo obchodného know-how, špecifikácií, vynálezov, postupov alebo iniciatív, ktoré majú dôverný charakter a ktoré prijímajúcej strane poskytla druhá zmluvná strana ("**sprístupujúca strana**"), jej zamestnanci, zástupcovia alebo subdodávateľa, ako aj všetky ostatné dôverné informácie týkajúce sa podnikania zverejňujúcej strany, jej výrobkov a služieb, ktoré môže prijímajúca strana získať.

6.2 Prijímajúca strana sprístupní takéto dôverné informácie len tým svojim zamestnancom, zástupcom a subdodávateľom, ktorí ich potrebujú poznať na účely plnenia povinností prijímajúcej strany podľa zmluvy o poskytovaní služieb, a zabezpečí, aby títo zamestnanci, zástupcovia a subdodávateľa dodržiavali povinnosti stanovené v tomto článku, ako keby boli zmluvnou stranou zmluvy o poskytovaní služieb. Prijímajúca strana môže tiež zverejniť také dôverné informácie poskytujúcej strany, ktoré je potrebné zverejniť na základe zákona, akéhokoľvek štátneho alebo dozorného orgánu alebo súdu príslušnej jurisdikcie.

6.3 Žiadna zo zmluvných strán nesmie používať dôverné informácie druhej zmluvnej strany na iné účely ako na plnenie svojich povinností podľa tejto zmluvy o poskytovaní služieb.

6.4 Žiadna zo zmluvných strán nesmie používať názov alebo akúkoľvek ochrannú známku, obchodný názov, logo alebo symbol druhej zmluvnej strany v akejkoľvek reklame, propagácii, tlačových alebo propagačných správach, písomných článkoch alebo komunikácii bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.

Zhromažďovanie, uchovávanie, mazanie a používanie osobných údajov kupujúceho a jeho zamestnancov prebieha v plnom súlade s príslušnými predpismi o ochrane osobných údajov podľa zásad ochrany osobných údajov spoločnosti Videojet. Ďalšie informácie o spracovaní, zabezpečení a ochrane údajov nájdete tiež v Zásadách ochrany osobných údajov.

7. Prostriedky nápravy a zodpovednosť

7.1 Bez toho, aby sa spoločnosť Videojet vzdala akýchkoľvek iných práv alebo prostriedkov nápravy, ktoré má k dispozícii podľa platných právnych predpisov alebo inak, môže pozastaviť poskytovanie služieb podľa tejto zmluvy, ak zákazník nezaplatí akúkoľvek dlžnú sumu, až kým nebudú úplne vyrovnané všetky účty zákazníka po splatnosti, pričom spoločnosť Videojet nenesie zodpovednosť za žiadne náklady alebo straty, ktoré zákazníkovi vzniknú alebo ich utrpí priamo alebo nepriamo v dôsledku takéhoto pozastavenia.

7.2 Práva a prostriedky nápravy spoločnosti Videojet uvedené v tomto dokumente dopĺňajú a nenahrádzajú akékoľvek iné práva alebo prostriedky nápravy, ktoré môže mať spoločnosť Videojet zo zákona alebo na základe zásady spravodlivosti.

7.3 Žiadne ustanovenie zmluvy o poskytovaní služieb neobmedzuje žiadnu zodpovednosť, ktorá nemôže byť právne obmedzená, vrátane, ale nie výlučne, zodpovedností za

- 7.3.1 smrť alebo zranenie osôb spôsobené nedbalosťou;
- 7.3.2 podvod alebo podvodné skreslenie údajov; alebo
- 7.3.3 škoda spôsobená na prirodzených právach osoby alebo spôsobená úmyselne alebo z hrubej nebanlivosti

7.4 S výhradou vyššie uvedeného písmena 7.3 spoločnosť Videojet za žiadnych okolností nenesie voči zákazníkovi zodpovednosť, či už na základe dohody, deliktu (vrátane nebanlivosti), porušenia zákonnej povinnosti alebo inak, za nasledujúce typy strát:

- 7.4.1 ušlý zisk;
- 7.4.2 nemajetková ujma;
- 7.4.3 strata predaja alebo zákazníkov/klientov
- 7.4.4 strata používania alebo poškodenie softvéru, údajov alebo informácií;
- 7.4.5 ukončenie zmluvy alebo dohody s tretou stranou;
- 7.4.6 poškodenie dobrého mena

arising out of or in connection with the Service Agreement.

7.5 Subject to sub-clauses 7.3 and 7.4 above, Videojet's total liability to the Customer for all other liabilities, costs, expenses, damages and losses arising under or in connection with the Service Agreement, whether in contract, tort (including negligence), breach of statutory duty, or otherwise, shall in no event exceed the amounts paid by the Customer to Videojet under the Service Agreement.

8. Duration and Termination of the Service Agreement

8.1 The Service Agreement shall be valid for the period specified in the Service Agreement Order Form.

8.2 Once the Service Agreement Order Form has been signed, the agreement under this Services Agreement is irrevocable and Videojet will not refund any funds paid.

8.3 Without limiting any other rights or remedies, either party may immediately terminate the Service Agreement at any time for cause upon written notice to the other party if the other party:

8.3.1 fails to perform any material obligation under the Service Agreement and (if such breach is remediable) fails to cure such breach within thirty (30) days after receipt of written notice ;

8.3.2 takes any step or action in connection with entering examinership, provisional liquidation or any arrangement or composition with creditors (other than a restructuring), winding up (whether voluntary or by order of a court, unless a restructuring), the appointment of a receiver of any of its assets or the winding up of its affairs or, if such step or action is taken in another jurisdiction, in connection with any analogous procedure in the relevant jurisdiction;

8.3.3 the other party suspends or threatens to suspend or ceases or threatens to cease to carry on all or a substantial part of its business; or

8.3.4 the financial situation of the other party deteriorates to such an extent that in the opinion of the terminating party, the ability of the other party to adequately perform its obligations under the Service Agreement is jeopardised.

8.4 Upon termination of the agreement pursuant to this section:

8.4.1 the Customer shall promptly pay all amounts due under the Service Agreement;

8.4.2 the Customer shall return to Videojet all materials that have not been paid for in full. If the Customer fails to do so, Videojet may enter the Customer's premises and take them. Until such time as they are returned, the Customer is solely responsible for their safe custody and will not use them for any purpose unrelated to this Service Agreement.

8.5 Either party may terminate the Service Agreement at its option by giving thirty (30) days' notice to the other party. However, the parties acknowledge and agree that the Period specified in the Service Agreement is a material part of Videojet's pricing and Videojet will suffer losses if the Service Agreement is terminated prior to the expiration of that period. Therefore, in the event of termination for convenience by the Customer during the Term, the Customer will pay an early termination charge to compensate Videojet for such losses; this charge is Videojet's actual preliminary estimate of loss and is to be construed as compensation for damages and not as a contractual as a penalty. The early termination charge shall be calculated as follows: Months Remaining in the Term x Monthly charge (Pro-Rated for Annual/Quarterly Service Agreements) x 65%. This early termination charge does not apply in the event of early termination of the Service Agreement during the extension period.

8.6 Notwithstanding the foregoing and for the avoidance of doubt, if the Equipment is upgraded to new Videojet equipment with the relevant Service Agreement then Videojet will not charge the customer an early termination charge.

8.7 Clauses 5, 6, 7, 8, 11 and 12 shall survive termination of the Service Agreement.

9. Force Majeure

9.1 Except for the Customer's payment obligations, neither party shall be liable for delays in performance or non-performance, in whole or in part, resulting from causes beyond its reasonable control, such as acts of God, fire, strikes, epidemics, pandemics, embargos, acts of government or other civil or military authority, war, riots, delays in transportation, difficulties in obtaining labour, materials, manufacturing facilities or transportation, or other similar causes ("**Force Majeure**"). In such event, the party delayed shall promptly give notice to the other party. The party affected by the delay

9.1.1 extend the time for performance for the duration of the event; or

9.1.2 cancel all or any part of the unperformed part of the Service Agreement and/or any purchase order if such event lasts longer than sixty (60) days.

9.2 If a Force Majeure event affects Videojet's ability to meet its obligations at the agreed upon pricing, or Videojet's costs are otherwise increased as a result of such an event, Videojet may increase pricing accordingly upon written notice to the Customer.

vyplývajúce zo zmluvy o poskytovaní služieb alebo v súvislosti s ňou. S výhradou vyššie uvedených bodov 7.3 a 7.4 celková zodpovednosť spoločnosti Videojet voči zákazníkovi za všetky ostatné záväzky, náklady, výdavky, škody a straty, ktoré vznikli na základe zmluvy o poskytovaní služieb alebo v súvislosti s ňou, či už na základe dohody, deliktu (vrátane nedbanlivosti), porušenia zákonnej povinnosti alebo inak, nesmie v žiadnom prípade presiahnuť sumy, ktoré zákazník zaplatil spoločnosti Videojet na základe zmluvy o poskytovaní služieb.

8. Trvanie a ukončenie

8.1 Zmluva o poskytovaní služieb je platná počas obdobia uvedeného v objednávkovom formulári zmluvy o poskytovaní služieb.

8.2 Po podpise objednávkového formulára zmluvy o poskytovaní služieb je dohoda podľa tejto zmluvy o poskytovaní služieb neodvolateľná a spoločnosť Videojet nevracia žiadne peniaze.

8.3 Bez toho, aby boli obmedzené akékoľvek iné práva alebo prostriedky nápravy, môže ktorákoľvek strana kedykoľvek okamžite ukončiť zmluvu o poskytovaní služieb z dôvodu na základe písomného oznámenia druhej strane, ak druhá strana:

8.3.1 nespĺňa akúkoľvek podstatnú povinnosť vyplývajúcu zo zmluvy o poskytovaní služieb a (ak je takéto porušenie napravitel'né) nenapraví toto porušenie do tridsať (30) dní od prijatia písomného upozornenia;

8.3.2 podnikne akýkoľvek krok alebo úkon v súvislosti so vstupom do likvidácie, predbežnej likvidácie alebo akéhokoľvek vyrovnania alebo dohody s veriteľmi (okrem reštrukturalizácie), likvidácie (dobrovoľnej alebo na základe rozhodnutia súdu, pokiaľ nejde o reštrukturalizáciu), vymenovania správcu akéhokoľvek jej majetku alebo ukončenia činnosti, alebo ak sa takýto krok alebo úkon podniká v inej jurisdikcii, v súvislosti s akýmkoľvek analogickým postupom v príslušnej jurisdikcii;

8.3.3 druhá strana pozastaví alebo hrozí pozastavením alebo prestane alebo hrozí, že prestane vykonávať celú svoju činnosť alebo jej podstatnú časť, alebo

8.3.4 finančná situácia druhej strany sa zhorší do takej miery, že podľa názoru vypovedajúcej strany je ohrozená schopnosť druhej strany primerane plniť svoje záväzky vyplývajúce zo zmluvy o poskytovaní služieb.

8.4 Po ukončení zmluvy podľa tohto článku:

8.4.1 zákazník je povinný okamžite zaplatiť všetky dlžné sumy podľa zmluvy o poskytovaní služieb

8.4.2 zákazník vráti všetky materiály spoločnosti Videojet, ktoré neboli plne zaplatené. Ak tak zákazník neurobí, spoločnosť Videojet môže vstúpiť do priestorov zákazníka a vziať si ich. Až do ich vrátenia je zákazník výlučne zodpovedný za ich bezpečnú úschovu a nebude ich používať na žiadne účely, ktoré nesúvisia s touto zmluvou o poskytovaní služieb.

8.5 Ktorákoľvek zo strán môže vypovedať zmluvu o poskytovaní služieb z vlastného rozhodnutia výpovedou s 30-dňovou výpovednou lehotou doručenou druhej strane. Zmluvné strany však uznávajú a súhlasia s tým, že obdobie uvedené v zmluve o poskytovaní služieb je podstatou súčasťou stanovenia cien spoločnosti Videojet a spoločnosť Videojet utrpí straty, ak dôjde k ukončeniu zmluvy o poskytovaní služieb pred uplynutím tohto obdobia. Preto v prípade ukončenia zmluvy z dôvodu výhodnosti zo strany zákazníka počas trvania zákazník zaplatí poplatok za predčasné ukončenie zmluvy, aby nahradil spoločnosti Videojet takéto straty; tento poplatok je skutočným predbežným odhadom straty spoločnosti Videojet a má sa chápať ako náhrada škôd a nie ako zmluvná pokuta. Poplatok za predčasné ukončenie zmluvy sa vypočíta takto: Mesiace zostávajúce do konca obdobia x mesačný poplatok (proporcionálne pre ročné/štvrtročné zmluvy o poskytovaní služieb) x 65 %. Tento poplatok za predčasné ukončenie sa neuplatňuje v prípade predčasného ukončenia zmluvy o poskytovaní služieb v priebehu predĺženého obdobia.

8.6 Bez ohľadu na vyššie uvedené a pre vylúčenie pochybností, ak je zariadenie modernizované na nové zariadenie Videojet s príslušnou zmluvou o poskytovaní služieb, potom spoločnosť Videojet nebude zákazníkovi účtovať poplatok za predčasné ukončenie.

8.7 Body 5, 6, 7, 8, 11 a 12 zostávajú v platnosti aj po ukončení zmluvy o poskytovaní služieb.

9. Vyššia moc

9.1 S výnimkou platobných záväzkov Zákazníka, žiadna zo zmluvných strán nezodpovedá za oneskorenie plnenia alebo neplnenia, či už vcelku alebo sčasti, spôsobené príčinami, ktoré sú mimo jej primeranej kontroly, ako sú napríklad živelné pohromy, požiar, štrajky, epidémie, pandémie, embargá, úkony vlády alebo iných civilných alebo vojenských orgánov, vojna, nepokoje, meškanie dopravy, ťažkosti pri získavaní pracovných síl, materiálov, výrobných zariadení alebo dopravy alebo iné podobné príčiny ("**vyššia moc**"). V takom prípade strana, ktorá je v omeškani, bezodkladne oznámi túto skutočnosť druhej strane. Strana postihnutá omeškáním môže:

9.1.1 predĺžiť čas plnenia o dobu trvania udalostí alebo

9.1.2 zrušiť celú nespĺnenú časť Zmluvy o poskytovaní služieb a/alebo akúkoľvek objednávku alebo jej časť, ak takéto udalosť trvá dlhšie ako šesťdesiat (60) dní.

9.2 Ak udalosť vyššej moci ovplyvní schopnosť spoločnosti Videojet plniť svoje záväzky za dohodnuté ceny alebo ak sa náklady spoločnosti Videojet v dôsledku takejto udalosti inak zvýšia, spoločnosť Videojet môže na základe písomného oznámenia Zákazníkovi primerane zvýšiť ceny.

- 10. Assignment: Successors and Assigns**
The Customer may not assign the Service Agreement without Videojet's prior written consent. Any assignment in violation of this clause 10 is void. The Service Agreement shall apply to and be binding upon the parties, their successors and permitted assigns.
- 11. Governing Law, Venue, Actions**
11.1 The Service Agreement, and any dispute or claim arising out of or in connection with it or its subject matter or formation (including non-contractual disputes or claims), shall be governed by and construed in accordance with the laws of the Slovak Republic.
11.2 Each party irrevocably agrees that the courts of the Slovak Republic shall have exclusive jurisdiction to settle any disputes or claims arising out of or in connection with this Service Agreement or its subject matter or formation (including non-contractual disputes or claims).
- 12. Miscellaneous**
12.1 This Service Agreement constitutes the entire agreement of the parties with respect to the subject matter hereof. It replaces and extinguishes all prior agreements, collateral warranties, collateral contracts, statements, and undertakings made by or on behalf of the parties, whether oral or written, in connection with the subject matter hereof.
12.2 Each party acknowledges that in entering into this Service Agreement it has not relied on any collateral warranties, collateral agreements, representations, statements, declarations or undertakings, whether oral or written, made by or on behalf of the other party in relation to the subject matter of this Service Agreement (collectively, the Pre-Contractual Representations) and which are not set out in this Service Agreement.
12.3 Each party hereby waives all rights and remedies otherwise available to it with respect to such Pre-Contractual Representations.
12.4 Nothing in this section shall exclude or limit the liability of either party arising out of its pre-contract fraudulent representation or fraudulent concealment.
12.5 Any samples, drawings, descriptive materials or advertisement issued by Videojet, and any descriptions or illustrations contained in Videojet's catalogues or brochures, are issued or published solely for the purpose of giving an approximate idea of the Service described therein. They do not form part of the Service Agreement or have any contractual effect.
12.6 These Terms and conditions apply to the Service Agreement to the exclusion of any other terms and conditions which the Customer seeks to impose or incorporate, or which arise out of trade, custom or course of dealing.
12.7 In the event of any conflict between any of the documents comprising the Service Agreement, the terms and conditions set out in this Service Agreement, the Service Agreement Order Form and then any other document expressly referred to in this Service Agreement shall take precedence in descending order.
12.8 If any provision of the Service Agreement is held to be invalid, illegal or unenforceable to any extent, it shall be deemed modified to the minimum extent necessary to make it valid, legal and enforceable. If such modification is not possible, the relevant provision or partial provision shall be deemed deleted. Any modification or deletion of a provision or part of a provision within a Service Agreement shall not affect the validity and enforceability of the remainder of the Service Agreement.
12.9 Any amendments to this agreement must be in writing and signed by a duly authorised signatory of both parties.
12.10 The failure of either party to strictly enforce any of these terms and conditions shall not be deemed a waiver of any of its rights under this agreement.
12.11 Any reference to a statute or statutory provision is a reference to such statute or provision as amended or re-enacted. A reference to a statute or statutory provision includes any subordinate legislation enacted pursuant to such statute or statutory provision, as amended or re-enacted from time to time.
12.12 Any phrase introduced by the terms including, includes, particularly or any similar phrase shall be construed as illustrative and shall not limit the meanings of the words preceding such phrase.
12.13 Videojet and the Customer are sophisticated business entities with comparable bargaining power and although this Service Agreement contains Videojet's standard terms and conditions, the parties have had the opportunity to obtain independent legal advice as to their effect and to negotiate the terms of this agreement.
12.14 Nothing in this Service Agreement is intended to be or shall be deemed to be, the formation of a partnership or joint venture between the parties, nor shall either party become the agent of the other party for any purpose. Neither party shall have the authority to act as an agent of the other party or to bind, the other party in any way.
12.15 A person who is not a party to this Services Agreement may not enforce any of its provisions.
12.16 The Termination or expiration of the Service Agreement shall not affect any rights, remedies, obligations or liabilities of the parties that have accrued up to the date of termination or expiration, including the right to seek damages in respect of any breach of the Service Agreement that existed on or before the date of termination or expiration. The termination or expiration of the Service Agreement shall not affect the survival and continued validity of any
- 10. Postúpenie: Nástupcovia a postupníci**
Zákazník nesmie postúpiť zmluvu o poskytovaní služieb bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Videojet. Akékoľvek postúpenie v rozpore s týmto článkom 10 je neplatné. Zmluva o poskytovaní služieb sa vzťahuje na zmluvné strany, ich právnych nástupcov a oprávnených postupníkov a je pre nich záväzná.
- 11. Rozhodné právo, miesto konania, žaloby**
11.1 Zmluva o poskytovaní služieb a všetky spory alebo nároky vyplývajúce z nej alebo v súvislosti s ňou, jej predmetom alebo vznikom (vrátane mimozmluvných sporov alebo nárokov) sa riadia a vykladajú v súlade s zákonmi Slovenskej republiky.
11.2 Každá strana neodvolateľne súhlasí s tým, že súdy Slovenskej republiky majú výlučnú právomoc na riešenie akýchkoľvek sporov alebo nárokov vyplývajúcich z tejto zmluvy o službách alebo v súvislosti s ňou alebo jej predmetom alebo vznikom (vrátane nezmluvných sporov alebo nárokov).
- 12. Rôzne**
12.1 Táto zmluva o poskytovaní služieb predstavuje úplnú dohodu zmluvných strán v súvislosti s týmto predmetom zmluvy. Nahrádza a ruší všetky predchádzajúce dohody, vedľajšie záruky, vedľajšie zmluvy, prehlásenia, vyhlásenia a záväzky, ktoré strany alebo v ich mene urobili, či už ústne alebo písomne, v súvislosti s týmto predmetom.
12.2 Každá zmluvná strana potvrdzuje, že pri uzatváraní tejto zmluvy o poskytovaní služieb sa nespoliehala na žiadne vedľajšie záruky, vedľajšie zmluvy, vyhlásenia, prehlásenia alebo záväzky, či už ústne alebo písomné, ktoré boli urobené druhou stranou alebo v jej mene vo vzťahu k predmetu tejto zmluvy o poskytovaní služieb (spolu predzmluvné vyhlásenia) a ktoré nie sú uvedené v tejto zmluve o poskytovaní služieb.
12.3 Každá zmluvná strana sa týmto vzdáva všetkých práv a prostriedkov nápravy, ktoré by inak mala k dispozícii v súvislosti s takýmito predzmluvnými vyhláseniami.
12.4 Žiadne z ustanovení tohto článku nevylučuje ani neobmedzuje zodpovednosť ktorejkoľvek zo zmluvných strán vyplývajúcu z jej predzmluvného podvodného vyhlásenia alebo podvodného zatajenia.
12.5 Akékoľvek vzorky, výkresy, popisné materiály alebo reklamy vydané spoločnosťou Videojet a akékoľvek opisy alebo ilustrácie obsiahnuté v katalógoch alebo brožúrach spoločnosti Videojet sú vydané alebo uverejnené výlučne s cieľom poskytnúť približnú predstavu o službe, ktorá je v nich opísaná. Netvorí súčasť zmluvy o poskytovaní služieb ani nemajú žiadnu zmluvnú platnosť.
12.6 Tieto podmienky sa vzťahujú na zmluvu o poskytovaní služieb s vylúčením akýchkoľvek iných podmienok, ktoré sa zákazník snaží zaviesť alebo začleniť, alebo ktoré vyplývajú z obchodu, zvyklostí alebo priebehu obchodovania.
12.7 V prípade akéhokoľvek rozporu medzi niektorými dokumentmi tvoriacimi zmluvu o poskytovaní služieb budú mať zostupné poradie prednosti podmienky uvedené v tejto zmluve o poskytovaní služieb, objednávkový formulár zmluvy o poskytovaní služieb a potom akýkoľvek iný dokument, na ktorý sa výslovne odkazuje v tejto zmluve o poskytovaní služieb.
12.8 Ak sa niektoré ustanovenie zmluvy o poskytovaní služieb v akomkoľvek rozsahu vyhlási za neplatné, nezákonné alebo nevykonateľné, považuje sa za zmenené v minimálnom rozsahu potrebnom na to, aby bolo platné, zákonné a vykonateľné. Ak takáto zmena nie je možná, príslušné ustanovenie alebo čiastočné ustanovenie sa bude považovať za vypustené. Akákoľvek zmena alebo vypustenie ustanovenia alebo jeho časti v rámci zmluvy o poskytovaní služieb nemá vplyv na platnosť a vykonateľnosť zvyšku zmluvy o poskytovaní služieb.
12.9 Akékoľvek zmeny tejto zmluvy musia mať písomnú formu a musia byť podpísané riadne oprávnenou osobou oboch zmluvných strán.
12.10 Ak niektorá zo zmluvných strán nebude striktné presadzovať ktorúkoľvek z týchto podmienok, nebude sa to považovať za vzdanie sa akýchkoľvek jej práv podľa tejto zmluvy.
12.11 Akýkoľvek odkaz na zákon alebo zákonné ustanovenie je odkazom na takýto zákon alebo ustanovenie v znení zmien a doplnení alebo opätovného prijatia. Odkaz na zákon alebo zákonné ustanovenie zahŕňa aj všetky podzákonné právne predpisy vydané na základe tohto zákona alebo zákonného ustanovenia v znení neskorších zmien a doplnení alebo opätovného prijatia.
12.12 Akékoľvek slovné spojenie zavedené výrazmi vrátane, zahŕňa, najmä alebo akýmkoľvek podobným výrazom sa chápe ako ilustratívne a neobmedzuje zmysel slov, ktoré týmto výrazom predchádzajú.
12.13 Spoločnosť Videojet a zákazník sú sofistikované podnikateľské subjekty s porovnateľnou vyjednávacou pozíciou, a hoci táto zmluva o poskytovaní služieb obsahuje štandardné podmienky spoločnosti Videojet, zmluvné strany mali možnosť zaobstarať si nezávislé právne poradenstvo týkajúce sa ich účinku a dohodnúť podmienky tejto zmluvy.
12.14 Nič v tejto zmluve o poskytovaní služieb nie je myslené ako založenie partnerstva alebo spoločného podniku medzi zmluvnými stranami, ani sa nepovažuje za založenie partnerstva alebo spoločného podniku, ani sa žiadna zo zmluvných strán nestáva zástupcom druhej zmluvnej strany na akýkoľvek účel. Žiadna zo zmluvných strán nie je oprávnená konať ako zástupca druhej strany alebo ju akýmkoľvek spôsobom zaväzovať.
12.15 Osoba, ktorá nie je zmluvnou stranou tejto zmluvy o poskytovaní služieb, nemôže vymáhať žiadne z jej ustanovení.
12.16 Ukončenie alebo uplynutie platnosti zmluvy o poskytovaní služieb nemá vplyv na žiadne práva, prostriedky nápravy, povinnosti alebo záväzky strán, ktoré vznikli do dátumu ukončenia alebo uplynutia platnosti, vrátane práva požadovať náhradu škody v súvislosti s akýmkoľvek porušením zmluvy o poskytovaní služieb, ktoré existovalo v deň ukončenia alebo uplynutia platnosti alebo pred týmto dňom. Ukončenie platnosti alebo

provision expressly or impliedly intended to survive such termination or expiration.

- 12.17 Any notice or other communication given to a party under or in connection with this Service Agreement shall be in writing, addressed to such party at its registered office (if a corporation) or its principal place of business (in each case) or such other address as such party shall have designated in writing to the other party in accordance with this section, and shall be delivered personally, sent by pre-paid mail or other next business day delivery service, commercial courier.
- 12.18 Any notice or other communication shall be deemed to have been received: if delivered personally, when left at the address set forth above; if sent by pre-paid mail or other next business day delivery service, at 9.00 AM on the second business day after mailing; if delivered by commercial courier, on the date and at the time the courier signs the delivery receipt.
- 12.19 In case of any deviations or inconsistencies between the English and Slovakian version of this Agreement, the Slovakian version shall prevail.

uplynutie platnosti zmluvy o poskytovaní služieb nemá vplyv na zachovanie a pokračovanie platnosti žiadneho ustanovenia, ktoré má výslovne alebo implicitne zostať v platnosti aj po takomto ukončení platnosti alebo uplynutí platnosti.

- 12.17 Akékoľvek oznámenie alebo iná komunikácia daná zmluvnej strane na základe tejto zmluvy o poskytovaní služieb alebo v súvislosti s ňou musí byť písomná, adresovaná tejto zmluvnej strane na adresu jej sídla (ak ide o spoločnosť) alebo jej hlavného miesta podnikania (v každom inom prípade) alebo na takú inú adresu, ktorú táto zmluvná strana písomne určila druhej zmluvnej strane v súlade s týmto článkom, a musí byť doručená osobne, zaslaná predplatenou poštou alebo inou službou doručenia nasledujúci pracovný deň, komerčným kuriérom.
- 12.18 Výpoveď alebo iné oznámenie sa považuje za doručené: ak je doručené osobne, keď je zanechané na vyššie uvedenej adrese; ak je zaslané predplatenou poštou alebo inou doručovacou službou nasledujúci pracovný deň, o 9:00 hod. druhého pracovného dňa po odoslaní; ak je doručené komerčným kuriérom, v deň a v čase, keď kuriér podpíše potvrdenie o doručení.
- 12.19 V prípade akýchkoľvek odchýlok alebo nezrovnalostí medzi anglickou a slovenskou verziou tejto zmluvy má prednosť slovenská verzia.